BOSNA I HERCEGOVINA

FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE

VLADA

БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА

ФЕДЕРАЦИЈА БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ

ВЛАДА

BOSNIA AND HERZEGOVINA

FEDERATION OF BOSNIA AND HERZEGOVINA

GOVERNMENT

Broj: 03-04-1825-13/25
Sarajevo, 01.12.2025. godine

Bosna i Hercegovina
Federacija Bosne i Hercegovine
PARLAMENT FEDERACIJE
SARAJEVO

Primljeno: 03 - 12 - 2025			
Org. jed.	Broj	Prilog	Vrijednost
05/1	-02-	629	/25

PARLAMENT FEDERACIJE BOSNE I HERCEGOVINE
Zastupnički dom
n/p gosp. Ivanu Miličeviću, tajniku
n/p gosp. Karlu Nevistiću, zastupniku

Predmet: Odgovor na zastupničko pitanje

Poštovani,

Sukladno članku 75. Poslovnika o radu Vlade Federacije Bosne i Hercegovine - Prečišćeni tekst ("Službene novine Federacije BiH", br. 6/10, 37/10, 62/10, 39/20 i 67/21), a u svezi s člankom 116. Poslovnika Zastupničkog doma Parlamenta Federacije Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije BiH", br: 69/07, 2/08, 26/20 i 13/24), u privitku Vam dostavljam akt Federalnog ministarstva trgovine, broj: 01-02-1455/25 od 12. studenog 2025. godine, koji se odnosi na zastupničko pitanje zastupnika Karla Nevistića.

S poštovanjem,

BOSNA I HERCEGOVINA - FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE * VLADA 1 Sarajevo

TAJNIK VLADE
dr. sci. Edita Kalajdžić

Privitak: kao u tekstu

Adresa: Hamdije Ćemerlića 2, 71000 Sarajevo
Tel.: +387 33 66 44 49, Fax.: +387 33 21 24 11, +387 33 66 72 69
www.fbihvlada.gov.ba
e-mail: sekretar@fbihvlada.gov.ba

10277

Broj: 01-02-1455/25
Mostar, 12.11.2025.godine

BOSNA I HERCEGOVINA
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE
V L A D A
Sarajevo

PRIMLJENO: 01.12.2025			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
03	09	1825	13/25

BOSNA I HERCEGOVINA
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE
V L A D A
N/r dr. sc. Edita Kalajdžić, sekretar

71000 S A R A J E V O
Ul. Hamdije Čemerlića br. 2

Predmet: Odgovor na poslaničko pitanje

Veza: Vaš akt broj:03-04-1825-13/2025 od 03.11.2025. godine

Poštovana,

U skladu sa članom 75. stav 4. Poslovnika o radu Vlade Federacije Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije BiH" br. 6/10, 37/10 i 62/10), a povodom poslaničkog pitanja koje je postavio poslanik Karlo Nevistić na 25. redovnoj sjednici Predstavničkog doma Parlamenta Federacije Bosne i Hercegovine, održanoj 28.10.2025. godine, u prilogu Vam dostavljamo odgovor na postavljeno poslaničko pitanje. Ujedno molimo da odgovor na postavljeno poslaničko pitanje dostavite poslaniku i Predstavničkom domu Parlamenta Federacije Bosne i Hercegovine.

S poštovanjem,

Bosna i Hercegovina-FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE FEDERALNO MINISTARSTVO TRGOVINE

MINISTAR

Amir Hasičević

Prilog: kao u tekstu

Dostavljeno:
- Naslovu
- Evidenciji
- a/a

Broj: 01-02-1455/25
Mostar, 12.11.2025.godine

BOSNA I HERCEGOVINA
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE
PARLAMENT FEDERACIJE
PREDSTAVNIČKI /ZASTUPNIČKI DOM
N/p gosp. Karlo Nevistić, poslanik

71000 S A R A J E V O
Ul. Hamdije Kreševljakovića br. 3

Predmet: Odgovor na poslaničko pitanje

Na osnovu člana 75. stav 4. Poslovnika o radu Vlade Federacije Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije BiH" br. 25/03, 3/06, 14/07 i 28/07), a povodom poslaničkog pitanja koje je na 25. redovnoj sjednici Predstavničkog doma Parlamenta Federacije Bosne i Hercegovine, održanoj dana 28.10.2025. godine postavio poslanik Karlo Nevistić, kako slijedi:

1. „Ispred Kluba zastupnika HDZ BIH – HNS postavljam pitanje Vladi Federacije BiH i sljedećim ministarstvima:
   - Federalno ministarstvo unutrašnjih poslova
   - Federalno ministarstvo za pitanja borava i invalida odbrambeno oslobodilačkog rata
   - Federalno ministarstvo raseljenih osoba i izbjeglica
   - Federalno ministarstvo obrazovanja i nauke
   - Federalno ministarstvo trgovine
   - Federalno ministarstvo okoliša i turizma
   - Federalno ministarstvo energije, rudarstva i industrije
   - Ministarstvo za ljudska prava i izbjeglice.

Pravo na jezik je ustavom zagarantovano pravo sva tri konstitutivna naroda na prostoru FBiH i BiH. Zašto se na službenoj mrežnoj stranici Vlade Federacije BiH, navedenih ministarstava, odabirom opcije hrvatski jezik u izborniku za jezik, tekstovi i stranica prikazuju na bosanskom jeziku? Time se vrši diskriminacija hrvatskog jezika i hrvatskog naroda kao konstitutivnog i jednakopravnog na prostoru Federacije BiH.

Federalni ministar trgovine u okviru svojih nadležnosti daje:

O D G O V O R

Dana 07.11.2025. godine zaprimili smo Vaše gore pomenuto pitanje.
Zahvaljujemo Vam na upitu i na tome što ste primijetili koliko bi bilo korisno unaprijediti komunikacijske kanale Federalnog ministarstva trgovine. Upravo je to bila naša strategija tokom protekle gotovo tri godine.

Naime, postojeću internetsku stranicu smo naslijedili, a u našoj Strategiji komuniciranja planirali smo njezino unapređenje kroz uvođenje aplikacija — ne samo za prikaz cijena goriva (Postojeća aplikacija koja umnogome pomaže korisnicima), nego i za cijene osnovnih životnih namirnica te cijene peleta kao strateškog energenta. Također, planirano je da svi sadržaji budu objavljivani na tri službena jezika u Bosni i Hercegovini, iako zakonski propisi u Federaciji BiH ne definiraju obavezu federalnih ministarstava da to učine.

Štoviše, planirali smo otići i korak dalje te uvesti znakovni jezik i prilagodbe za slijepe i slabovidne osobe, kako bi naši građani u svakom trenutku imali mogućnost informisanja o trendovima u trgovini, zaštiti potrošača i drugim važnim temama — jer, u konačnici, svi smo mi potrošači. Planirana je i integracija umjetne inteligencije putem koje bi naši potrošači na postavljeni upit automatski dobijali odgovore.

Tokom 2024. godine započeli smo proces digitalizacije, što je naš primarni cilj kako bismo išli u korak s europskim trendovima. Međutim, nedostatak finansijskih sredstava — budući da ovo Ministarstvo ima najmanji budžet u Vladi Federacije BiH, te dodatno najavljeno značajno smanjenje budžeta planiranog za dovršetak digitalizacije — ne omogućuju nam da ovaj strateški cilj u potpunosti ostvarimo.

Stoga Vam se još jednom zahvaljujemo na ukazivanju na ovaj „nedostatak“, uz nadu da ćete pitanje smanjenja sredstava namijenjenih unapređenju komunikacije i pravovremenom informisanju građana na jeziku koji preferiraju delegirati na raspravu i u Parlamentu Federacije BiH. U konačnici svi smo u službi građana i strategija blagovremenog i adekvatnog informiranja cilj je svih nas.

S poštovanjem,

MINISTAR

Amir Hasičević